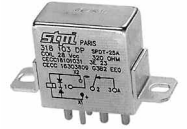


# RELAIS HERMETIQUES BISTABLES HERMETICALLY SEALED LATCHING RELAY



## CARACTERISTIQUES GENERALES

## GENERAL CHARACTERICS

Combinaison des contacts

Contact arrangement

1 RT

SPDT

Pouvoir de coupure 28 Vcc - 115 V/400Hz

Contact rating 28 Vdc - 115 V/400Hz

Circuit résistif

Resistive load

25 A

25 Amps

Circuit inductif (L/R = 5 ms)

Inductive load (L/R = 5 ms)

12 A (28 Vcc) / 15 A (115 V - 400 Hz)

12 Amps (28 Vdc) / 15 Amps (115 V - 400 Hz)

Circuit moteur

Motor load

10 A

10 Amps

Circuit lampe

Lamp load

5 A

5 Amp

Alimentation

Supply

Courant continu (polarisé)

Direct current (polarised)

Masse

Weight

45 g à 54 g max.

45 g to 54 g max.

Normes applicables en annexe

See appendice for applicable specifications

## ENVIRONNEMENT

## ENVIRONMENT

Température de fonctionnement

Temperature range

-65° à +125°C

-65° to +125°C

Position de fonctionnement

Operating position

Indifférente

Any

Tenue aux vibrations

Resistance against vibrations

Sinus: 30 g - 10 - 3 000 Hz / Aléatoire: 0,4 g<sup>2</sup>/Hz - 50 - 2 000 Hz

Sinus: 30 g - 10 - 3 000 Hz / Random: 0,4 g<sup>2</sup>/Hz - 50 - 2 000 Hz

Tenue aux chocs

Shocks resistance

200 g - 6 ms / 100 g - 11 ms

200 g - 6 ms / 100 g - 11 ms

Tenue aux secousses

Shake resistance

40 g

40 g

Accélération

Acceleration

20 g

20 g

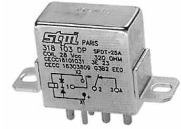
Taux de fuite

Leak rate

1.10<sup>-8</sup> cm<sup>3</sup>/sec

1.10<sup>-8</sup> cm<sup>3</sup>/sec

# RELAIS HERMETIQUES BISTABLES HERMETICALLY SEALED LATCHING RELAY

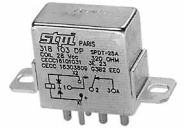

**CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES**
**ELECTRICAL CHARACTERISTICS**

Durée de vie (circuits résistif, moteur ou lampe) <i>Operating life (resistive, motor or lamp load)</i>	50 000 manœuvres <i>50 000 operations</i>
Durée de vie (circuit inductif) <i>Operating life (inductive load)</i>	20 000 manœuvres <i>20 000 operations</i>
Surcharge (circuit résistif) - 50 opérations <i>Overload (resistive load) - 50 Operations</i>	<b>50A - 28 Vcc</b> <b>80A - 115V/400Hz</b> <i>50Amps - 28 Vdc    80Amps - 115V/400Hz</i>
Chute de tension sous courant nominal (initiale) <i>Voltage drop at nominal current (before life)</i>	150 mV max. <i>150 mV max.</i>
Chute de tension sous courant nominal (après durée de vie) <i>Voltage drop at nominal current (after rated life)</i>	175 mV max. <i>175 mV max.</i>
Temps au basculement sous tension nominale à 25°C (CC) <i>Operate time at nominal voltage at 25°C (DC)</i>	10 ms max. <i>10ms max.</i>
Temps de rebond <i>Bounce time</i>	1 ms max. <i>1 ms max.</i>
Rigidité diélectrique au niveau de la mer :	
<i>Dielectric strength at sea level :</i>	
Entre bobines <i>Between coils</i>	1 000 Veff <i>1 000 Vrms</i>
Entre contact et masse, et entre contacts <i>Contacts to case and between contacts</i>	1 250 Veff <i>1 250 Vrms</i>
Entre bobine et masse <i>Coil to case</i>	1 000 Veff <i>1 000 Vrms</i>
Rigidité diélectrique à 25 000 m (tous points) <i>Dielectric strength at 80 000 Ft (all points)</i>	350 Veff <i>350 Vrms</i>
Résistance d'isolement <i>Insulation resistance</i>	100 MΩ (500 Vcc) <i>100 MΩ (500 Vdc)</i>
Pouvoir de coupure en bas niveau <i>Low level contact rating</i>	2 mA 30 mVcc <i>2 mAmps 30 mVdc</i>

Contacts non chevauchant

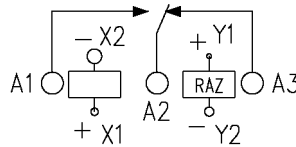
*Intrinsically safe relay*

## RELAIS HERMETIQUES BISTABLES HERMETICALLY SEALED LATCHING RELAY



### SCHEMA de RACCORDEMENT

### CONNECTION DIAGRAM



Dernière bobine alimentée : RAZ  
Last coil energized : RAZ

### CIRCUIT DE COMMANDE

### CONTROL CIRCUIT

	Courant Continu Direct Current	
Tension nominale <i>Nominal operating voltage</i>	12 V	28 V
Tension maximale <i>Maximum operating voltage</i>	14,5 V	29 V
Tension de basculement max. à + 25°C <i>Latch or reset voltage max. to + 25°C</i>	6,8 V	14 V
Tension de basculement max. à + 125°C <i>Latch or reset voltage max. to + 125°C</i>	9 V	19,8 V
Résistance de bobine 10% à + 20°C <i>Coil resistance 10% at + 20°C</i>	120 Ω	600 Ω

### CODIFICATION

### REFERENCING

FIXATIONS - RACCORDEMENTS  
MOUNTINGS - CONNECTIONS  
Cf tableau des combinaisons standards  
*Refer standard arrangement table*

TENSION NOMINALE  
NOMINAL VOLTAGE

BOITIER  
CAN

**318 B 1xx x x xxx xxx**

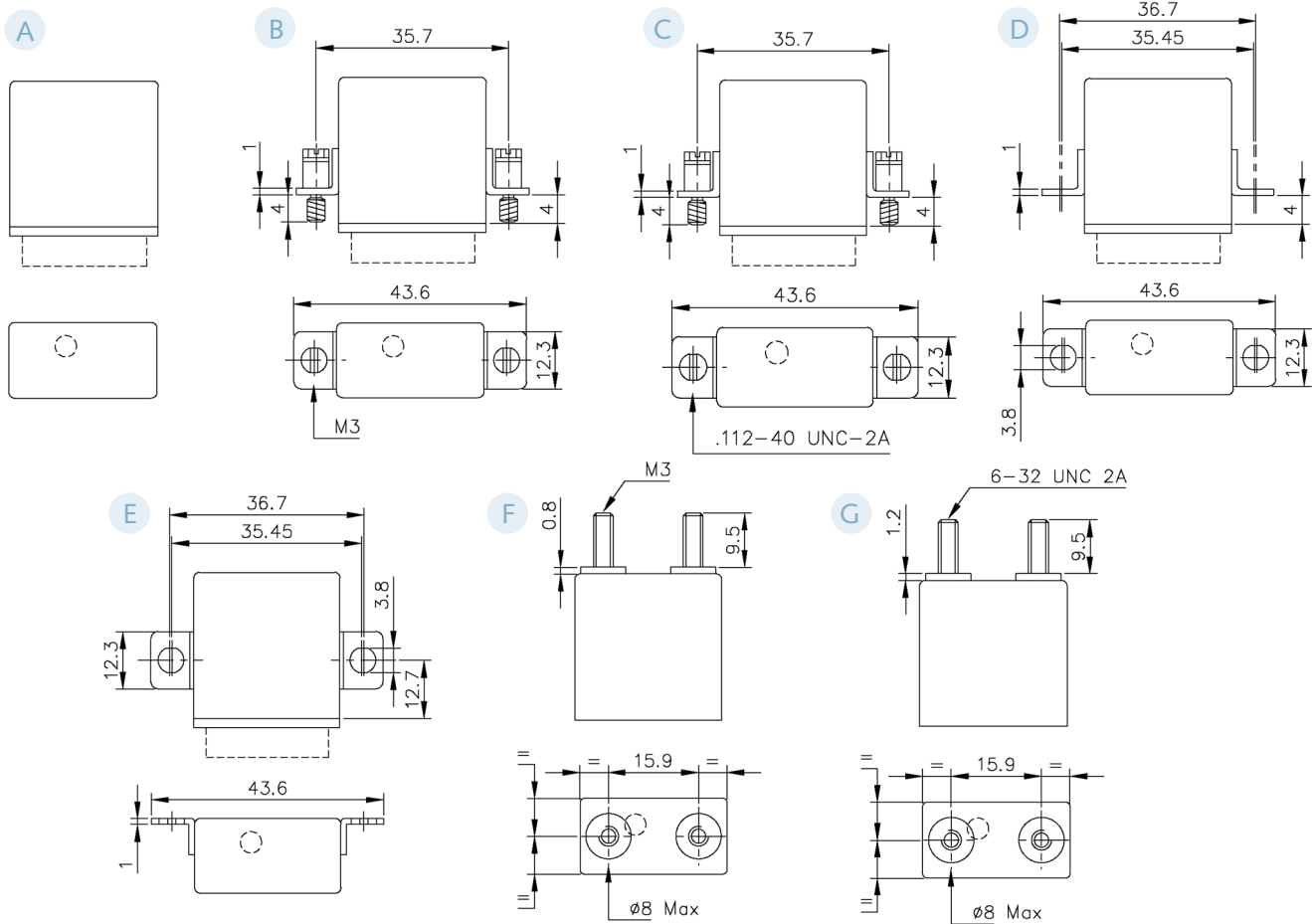
OPTION DEVERMINAGE  
SCREENING  
Cf annexe / *Refer appendix*

SORTIES  
TERMINALS  
D - broches Dorées *Gold plated*  
E - broches Etamées *Tin plated*

OPTION P : PROTECTION  
Limite de surtension aux bornes de la bobine à -42 V  
*Over voltage at the coil limited to -42 V*

Codifications particulières pour relais spécifiques  
*Special referencing for specific relays*

## FIXATIONS - MOUNTINGS



## RACCORDEMENTS - CONNECTIONS



## COMBINAISONS STANDARDS - STANDARD ARRANGEMENTS

	A	B	C	D	E	F	G
1	318 B I00	318 B I01	318 B I02	318 B I03			
2	318 B I17			318 B I30	318 B I38	318 B I14	318 B I15